

**Raudteealased rakendused. Raudteeveeremi tuleohutus.  
Osa 5: Tuleohutusnõuded elektriseadmetele, kaasa  
arvatud trollibusside, rööbasbusside ja  
magnethõljukrongide elektriseadmed**

**Railway applications - Fire protection on railway  
vehicles - Part 5: Fire safety requirements for electrical  
equipment including that of trolley buses, track guided  
buses and magnetic levitation vehicles**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 45545-5:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 45545-5:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 45545-5:2013 consists of the English text of the European standard EN 45545-5:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.03.2013.	Date of Availability of the European standard is 01.03.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 13.220.20, 45.060.01

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Railway applications -  
Fire protection on railway vehicles -  
Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of  
trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles**

Applications ferroviaires -  
Protection contre les incendies dans les  
véhicules ferroviaires -  
Partie 5: Exigences de sécurité incendie  
pour l'équipement électrique, y compris  
celui des trolleybus, des autobus guidés et  
des véhicules à sustentation magnétique

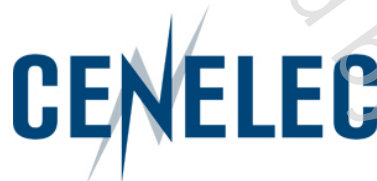
Bahnanwendungen -  
Brandschutz in Schienenfahrzeugen -  
Teil 5: Brandschutzanforderungen an die  
elektrische Ausrüstung einschließlich der  
von Oberleitungsbussen, spurgeführten  
Bussen und Magnetschwebefahrzeugen

This European Standard was approved by on 2012-12-10. members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

## Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions .....	5
4 General requirements .....	5
5 Design requirements.....	6
5.1 Overload protection .....	6
5.2 Cabling .....	6
5.3 Electrical arc protection devices .....	7
5.4 Enclosure for electrical equipment .....	8
5.5 Cable ducts.....	8
5.6 Batteries and battery supply circuits .....	8
5.7 Switchgear.....	9
5.8 Electrical emergency equipment.....	9
5.9 Bonding .....	10
5.10 Resistors and heating equipment .....	10
5.11 Locations exposed to current collection arcing .....	10
5.12 Forced ventilated equipment (including heating, cooling and air conditioning).....	10
5.13 Flammable liquids used for insulation and cooling .....	10
6 Maintainability .....	11
6.1 Maintenance requirements .....	11
6.2 Modification of electrical equipment .....	11
7 Evaluation of conformity.....	11
Annex ZZ (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2008/57/EC .....	12
Bibliography.....	14

## Foreword

This document (EN 45545-5:2013) has been prepared by the CEN/CENELEC Joint Working Group "Fire protection for railway applications" of CEN/TC 256 "Railway applications" and CENELEC/TC 9X "Electrical and electronic applications for railways".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-12-10
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2015-12-10

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CLC/TS 45545-5:2009.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2008/57/EC.

For relationship with EU Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

This series of European standards *Railway applications — Fire protection on railway vehicles* consists of:

- Part 1: General;
- Part 2: Requirements for fire behaviour of materials and components;
- Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers;
- Part 4: Fire safety requirements for railway rolling stock design;
- Part 5: Fire safety requirements for electrical equipment including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles;
- Part 6: Fire control and management systems;
- Part 7: Fire safety requirements for flammable liquid and flammable gas installations.

## Introduction

This European Standard has been developed from existing fire safety regulations for railway vehicles from the International Union of Railways (UIC) and different European countries.

In using the operation and design categories defined in EN 45545-1, the requirements laid down in the different parts of EN 45545 will take into account the current operating conditions for European public rail transport.

## 1 Scope

This Part of EN 45545 specifies the fire safety requirements for electrical equipment on railway vehicles, including that of trolley buses, track guided buses and magnetic levitation vehicles.

The measures and requirements, specified in this European Standard meet the objective of protecting passengers and staff in railway vehicles in the event of a fire on board by:

- lowering the risk of starting a fire both during operation and as a result of technical defect and/or malfunction of the electrical equipment,
- ensuring that electrical emergency equipment continues to be functional until evacuation is complete (see EN 45545-6).

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 45545-1:2013, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 1: General*

EN 45545-2:2013, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components*

EN 45545-3:2013, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 3: Fire resistance requirements for fire barriers*

EN 45545-4, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 4: Fire safety requirements for rolling stock design*

EN 45545-6, *Railway applications — Fire protection on railway vehicles — Part 6: Fire control and management systems*

EN 50124-1, *Railway applications — Insulation coordination — Part 1: Basic requirements — Clearances and creepage distances for all electrical and electronic equipment*

EN 50125-1, *Railway applications — Environmental conditions for equipment — Part 1: Equipment on board rolling stock*

EN 50153, *Railway applications — Rolling stock — Protective provisions relating to electrical hazards*

EN 50343, *Railway applications — Rolling stock — Rules for installation of cabling*

EN 61140, *Protection against electric shock — Common aspects for installation and equipment (IEC 61140)*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 45545-1:2013 apply.

## 4 General requirements

The electrical design requirements used for railway vehicles are supplemented by the design requirements of this European Standard.